

# W i d s e m m e s

## L a t w e e f c h u A w i s e s.

N<sup>o</sup> 6.

---

Walmearâ, tai 13. Juni 1858.

---

### Teesas-Äuddinaſchanas.

1.

6. Pehrnavas Draudſeſteefa darra ſinnamu, ka Elmetes wälſtes Andojago mahjas ſaimneeks Jahnis Nachbar, un ne jik ilgi pehz tam arr winna ſaimneeje bes meeſigeem mantineekeem nomirruſchi. Tadeht, ka pakkaſ palikkufchas mantas wairak kâ 150 rubl, wehrees, Äuddinaſchanu pehz liſkuma iſlaiſch un uſaizina wiſſus, kam kahda dalka pee ſchihm aſtakrahm mantibahm buhtu, lai pehz weena gadda un feſchahm neddelahm pee Elmetes pagafteefas peeteizahs; jo wehlaſ neweenu wairs nepeenems. Täpatt waijag ſchinni noſazzitâ laikâ wiſſeem — kaſ nomirruſcham pahram kautko parradâ jeb no teem ko aiſnehmuſchees — wiſſu to pee minnetas pagafteefas aſlihdſinaht; jo teefa tahdus bahrgi ſohda, kaſ ſweſchu mantu waſtehp. 3

Suiſlepuiſchâ, tai 1. Aprill 1858.

6. Pehrnavas draudſeſteefa:

H. v. Sivers, draudſeſkunga weerneeks.

N<sup>o</sup> 233.

Berg, notehrs.

2.

Pehz augſtas ſchehliga Keiſera pawehleſchanas darra Zehſu Kreiſteefa ſinnamu: Netkenwalſtes Pehreris Melders luhds, lai Äuddinaſchanu iſlaiſchoht, ka wafch ar agrakeju Netken-un Grenmuiſchas leekungu S. v. Holſt 1846 tai

1. Juni kontraktu notaisijis, ka pee wiina Punin mahjas — kas eefahkumâ 60 daldr. 29 gr. leela bija — wehl 55 puhrweetas semmes peedallomas. Scho kontraktu irr major leelkungs Ottomar Baron Wrangels — kam toreis abbas minnetas muischas Fihlâ bija — apstiprinajis. Pehz teefas spreeduma no 18. Febr. f. g. irr tam taggadejam Neiken un Grenmuischas leelkungam tahs 55 puhrweetas japeedalla pee Punin mahjas. — Ja nu kahdam buhtu schai peedallifchanai kautkas pretti jarunna, tad waijag wisseem teem — tikkai leelkungu Kredih-peedribai ween ne — weena gadda un feschu neddetu laikâ no appakfschraftstias deenas fskaitoht, pee schihs Kreisteefas peeteiktees; jo pehz tam teefa neweenu wairs neklausihis un minnetu gruntegabbalu Pehteram Melderam par dsimtsihpaschumu norakstihis. 3

Zehfis, tai 31. Merzi 1858.

Reisera Zehsu Kreis-Teefas wahrda:  
v. Wrangell, affessers.

N<sup>o</sup> 389.

Dirschheid, sekr.

3.

1. Zehsu Draudsesteefa usaijina wiffus, kam kahda dalka ar Kamelmuischas muhrneeka Jahna Nihlhtes — kas Friedrichstättē nomirris — pakkat palikkufschahm mantibahm buhtu, lai feschu mehneschu laikâ — no appakfschraftstias deenas fskaitoht — pee schihs teefas peeteizahs. Pehz tam neweenu wairs neklausihis.

Kamelmuischâ tai 1. Aprili 1858.

3

Reisera Zehsu 1. Draudsesteefas wahrda:

B. v. Grünwald, draudsefkungs.

N<sup>o</sup> 414.

Treumann, notehrs.

4.

5. Zehsu Draudsesteefa darra sinnamu, ka tas wahjsemneeks, plawukohpejs Wikums Ernst Joks Aleksandersehjâ pee Rihgas nomirris. Winnam irr Seltinmuischâ daschas mantas pakkat palikkufschas. Tadeht usaijina 5 Zehsu Draudsesteefa wiffus, kam kahda dalka pee schihm mantibahm buhtu, lai gadda un feschu neddetu laikâ pee minnetas teefas peeteizahs. Pehz tam neweenu wairs neklausihis. — Ja arr warrbuht kahds no ta wahjsemneeka ko aisnehmees, jeb

winnam fo parradâ palizzis, tas lai steidsahs, to wissu pee minnetas teefas lihds  
nosazztam laikam atlihdsinah; jo teefa to nesohditu nepamettihs, tas sweschas  
mantas papshp. 3

Rolbekmuischâ, tai 26. Merzi 1858.

G. v. Roskull, Draudssefungs.

N<sup>o</sup> 199.

Aug. Didriks, notehrs

5.

Straupes draudsê Rohsbekmuischas masa frohga frohdsineeks Mahrtinsch  
Kalninsch ire konkursi krietts. Tadeht teef wissi winna paradu deweji un neh-  
meji usazginati, feschu mehneschu laikâ, t. i. lihds 30. Septembri f. g. pee  
schihš Pagastteefas peeteiktees; jo wehlat neweenu wairs nepeenems un ar pa-  
radu shpejeem pehl likkuma isbarrihs. 3

Rohsbekmuischâ, tai 29. Merzi 1858.

J. Almintin, preekschfehdetais.

N<sup>o</sup> 14.

M. Arnit, skrihw.

6.

Raugurmuischâ un Zempumuischâ warr no nahkoscheem Jurgeem 1859  
mahjas us renti dabhuht. 3

Raugurmuischâ, tai 14. Aprili 1858.

R. Balding, rentesfungs.

7.

Laudim sinnamu darra, ka scho gaddu diwâs weetâs semneeku sirgus proh-  
wehs: Zehrbatâ 2. Juli deenâ un Limbaschâs 20. Augustâ. Us schihm deenahm  
laudis lai pa pilnam ar saweem ahstreem un stipreem sirgeem sapulzejahs. 3

Rihgâ ritternammâ, tai 12. Aprili 1858.

N<sup>o</sup> 272.

G. Bubberg, ritterschafts-sekr.

8.

No Karkus walstes irr weena semneeku seewete, Anna Luuk, papshppen ais-  
behgusi. Tadeht teef wissas teefas un waldishanas luhgtas, un ja arr kaut-

fahds to paspruffufchu Annu pamanna, lai to guhsta un pee schihs Draudseesteeffas jeb Karlusmuischas Pagasteefas nosuhtha.

Anna Luuf irr:

32 gaddus wezza,  
no auguma flaike,  
ar tumscheem matteem,  
ar pellekahn azzim,  
ar weenadu gihmi,  
bes ihpaschahm sihmehm un  
no Luttera zizzibas.

Wezz-Bornuhfê, tai 22. Aprili 1858.

2

Pehrnamas Draudseesteeffas wahrda:

A. v. Dehn, draudseestungs.

N<sup>o</sup> 475.

P. Krug, notehrs.

9.

Vehz augstas schehliga Keisera pawehleschanas darra Pehrnamas Kreisteefa sinnamu:

Baron leelkungs Kahrlis v. Bruiningk luhdsis, lai fluddinaschanu vehz likkuma islaischoht, ka winsch no sawahm muischahm — Abenkaf un Wezzmuischa, Pehrnamas Kreisê Elmetes draudsê — schohs grunts gabbalus pahrdewis, prohti:

- 1) Kohsi, Kolmsilm un Nidootsa — 56 bald. 12 gr. leelu — leelmahtei Alide v. Hanke ds. Johannson par 5600 rub. sudr.
- 2) Zahkre, Kangro un Randseppa — 70 bald. 45 gr. leelu — leelkungam Wikumam v. Hanke par 7000 rubl. sudr.
- 3) Mikhle un Urra — 39 bald. 72 gr. leelu — leelkungam Juliusam v. Hanke par 3900 rub. sudr.

Pirkfchanas kontrakti irr pee Kreisteefas atnesti un minneti gruntsgabballi pirzejeem tahda wihsê ardohti, ka tee nu minneem un wiannu mantineekeem peederer par ihpaschumu, kam naw nekahda dalka ar tahdu naudü, par fo Abenkaf un Wezzmuischa warrebuhf Eihlâ noliktas un kam arri naw nekahda dalka ar zittahm fahdahm praffischanam, kas schim woi tam wehl daschlahrt warretu buht pee schihm muischahm. Tikkai Wids. leelkundu Kredihf-beedribai ween pas

ieek ta brishwiba, fchohs gruntsgabbalus tik ilgi paturecht, kamehr Abentat un Wezzmuitscha Kredih-t-beedribai wißfus sawus Eihlu vapihrus buhs aismakfajufchas. — Tadeht nu Pehrnamas Kreisteefa Bruiningk leelkunga luhgshanu paklaußidama usaizina wißfus un ifkatru — tikkai leelkunga Kredih-t-beedribu ween ne — kam kahdas talnigas prettirunnafchanas pee schihs pirkshanas jeb paßrdohshanas buhtu, lai tee treiju mehneschu laikâ — no appalkshâ rakstitas deenas skaitoht — pee schihs Kreisteefas peeteizahs; jo pehz nosazzita laika teefa neweenu wairs nepeenems un minnetus gruntsgabbalus pirzejeem par dsimtsihpashumu norakstihß.

2

Willendê, tai 22. Aprili 1858.

Reisera Pehrnamas Kreisteefas wahrda:

v. Samson, affeffers.

N<sup>o</sup> 243.

v. Rablow, fekr.

10.

Wikums Palkowsky — kam zittfahrt Kapsta un Engo mahjas peederreja, Kawelehtes draudshê Mas-Kongota walstê — irr parradu deht konkursi krittis. Parradu deweji un nehmeji lai steidsahß lihds 3. Juli sch. g. pee III. Lehrbataß draudsesteefas peeteiftees. Pehz tam neweenu wairs neklausihß un ar parradu sehpejeem pehz likkuma isdarrihs.

2

Palloper muishâ, tai 17. Merzi 1858.

Karl Baron Bruiningk, Draudseskungs.

N<sup>o</sup> 161.

Koljo, notehß.

11.

Kriminaldes walstê irr ta meita Lotte Jakobson nomirrußi un daschas mantas atstahjußi. Kam kahda dalka pee schihm mantahm, tas lai peeteizahß treiju mehñ. laikâ, t. i. lihds 10. Juli 1858 pee Kriminaldes Pagasteefas. Pehz tam neweenu wairs nepeenems un ar tahm pakkat valikkufshahm mantibahm pehz likkuma isdarrihs.

2

Kriminaldes Pagasteefa, tai 10. Aprili 1858.

N<sup>o</sup> 9.

M. Wikmert, preekshfehðetais.

12.

Walfas pilsfehã us Luggaschu pils grunti irr Ehmänn kaupmannis parradu deht konkursi krittis. Kam nu scho parradu deht ar minnetu kaupmanni kahda darrischanã, tee tai peeteizahs treiju mehn. laikã, t. i. lihds 20. Aug. sch. g. Jaun Kahrku muischã pee Draudsesteefas. Tapatt arr jopeeteizahs tahdeem, kas Ehmänn kaupmannam ko parradã jeb no winna ko aisaehmuschees. Kas to ne-darrihs, tee nahks pee strahpes.

Jaun Kahrkds, tai 20. Mai 1858.

VIII Zehfu Draudsesteefas wahrda:

Krüdener, Draudf-Zeefaskungs.

N<sup>o</sup> 464.

Schwech, notehrs.

13.

Pehz augstas shehliga Keisera pawehleschanas darra Zehrbatas Kreisteefa sinnamu:

Baron leelskungs Paul v. Krüdener luhdsis, lai fluddinaschanu pehz likkuma islaischoht, ka winsch no sawas Jaun Koikell muischas (Werrowas Kreise) to Olleske mahju — 23 dalb. 74 gr. leelu — Mikkelam Liwamãh un Reinam Swanow par 1905 rub. 77  $\frac{2}{3}$  kap. f. pahrdewis.

Pirkshanas kontrakts irr pee Kreisteefas atneests un minnets gruntsgabbals pirzejeem tahdã wihsẽ atdohts, ka tas nu winneem un winnu mantineekem pe-derr par ihpaschumu, kam naw nekahda dalka ar tahdu naudu, par ko Jaun Koikellmuischa warrbuht Ehlã nolikta un kam arri naw nekahda dalka ar zittahm kahdahm prassishanohm, kas schim woi tam wehl daschkahrt warretu buht pee schihs muischas. Tadeht nu Zehrbatas Kreisteefa Koikell leelkunga luhgschanu paklausidama usazina wißus un ikkatru — tikfai leelkunga Kredit-beedribu ween ne — kam kahdas taisnigas prettirunnaschanas pee schihs pirkshanas jeb pahrdohshanas buhtu, lai tee treiju mehn. laikã — no appalschrafsitas deenas skaitohht — pee schihs Kreisteefas peeteizahs; jo pehz nosazjita laika teefa neweenu wairs nepeenems un minnetu gruntsgabbalu pirzejeem par dsimtsihpaschumu norakstih.

Zehrbatã tai, 26. Mai 1858.

Keisera Zehrbatas Kreisteefas wahrda:

v. Stryk, affessers.

N<sup>o</sup> 758.

U. v. Buxhoewden, sektr.

Pehz augstas schehliga Keisera pawehleschanas darra Rihgas Kreisteefa sinnamu:

Jan atkal us treschu lahgu teef Kuhjeenâ ta Wolpites mahja, kas tam nelaika Mahrzenmuischas rentineekam Jahnam Boscham peederreja, us okzionu isfohlita. Pirmureis to pahrdena 22. Juni 1856 Kuhjeenâ pee Ternejas-Pagasteefas par 356 rub. f. — Ar to nebij Gewa Daugul ds. Bosch meerâ, gahja tahlak kuhdsetees un pehz zeenigas Hofgerichtes spreeduma no 8 Oktober pehrneja gadda Nr. 689 wajjadseja to paschu mahju ohttreis pahrdoh. Tas notiffa 27. un 28. Februari sch. g. Balmeerâ pee Kreisteefas. Tennis Daugul to nopirka sawas seewas Gewas wahrda par 375 rub. un Kreisteefa pawehleja papreeksch to naudu pehz trim, wehlah pehz feschahm neddelahm ismaksahht. Bet Tennis wihrs naw noliktâ laikâ naudu atnessis un tadeht Kreisteefa to mahju taggad treschureis us okzionu pahrdohs un tas buhs 13 un 14. Augustâ sch. g. pulksten 11tôs preeksch pufsdeenas Balmeerâ pee Kreisteefas.

Kas nu atkal gribb to mahju pirkt, lai sanahht tannis nosajzitâs deenâs Balmeerâ, bet lai ar gahda par to, ka nepaleef pee pirkschanas parradâ; jo kad treiju neddetu laikâ nebuhs aismaksahhts, tad pirzejam ta mahja wairs nepeederrehs un to atkal no jauna us zettortu lahgu issohlis. — Landfarti un skaidrakas sinnas par scho gruntsgabalu warr ikpreekschpufsdeenas schihs Kreisteefas kanzelejâ dabuht; tikkai swehtdeenâs un swehtkôs ween lai nenahht.

Walmeerâ, tai

Keisera Rihgas Kreisteefas wahrda:

Baron Delwig, affeffers.

G. Raerick, protokolneeks.

---

Wolmar, den 14. Juni 1858.

L. v. Gavel, stellvertretender Secretair.

---

Druck von W. J. Häcker in Riga. 1858.

---

